

GENERACIÓN DE INGRESOS Y PROTECCIÓN SOCIAL PARA LOS POBRES

INFORME EJECUTIVO



Generación de Ingreso y Protección Social para los Pobres

Copyright ©2005 por

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento / Banco Mundial

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433, U.S.A.

Todos los derechos reservados

Primera edición en español: Agosto del 2005

Esta obra fue publicada originalmente en inglés por el Banco Mundial con el título *Income Generation and Social Protection for the Poor, August 2005*. La obra consta de dos volúmenes: Generación de Ingreso y Protección Social para los Pobres (Reporte No. 32884-MX) La Pobreza Urbana en México (Reporte No. 32869-MX). - La Pobreza Rural en México (Reporte No. 32867-MX). - México: Panorama de la Protección Social (Reporte No. 32929-MX). Esta edición en español no es una traducción oficial del Banco Mundial. El Banco Mundial no acepta responsabilidad alguna por cualquier consecuencia derivada de su uso o interpretación. El Banco Mundial no garantiza la exactitud de la información incluida en esta publicación y no acepta responsabilidad alguna por cualquier consecuencia derivada de su uso o interpretación.

Los límites, los colores, las denominaciones y demás información contenida en los mapas de este libro no presuponen, por parte del Grupo del Banco Mundial, juicio alguno sobre la situación legal de cualquier territorio, ni el reconocimiento o aceptación de dichos límites.

Los resultados, interpretaciones y conclusiones expresadas en este libro son en su totalidad de los autores y no deben ser atribuidas en forma alguna al Banco Mundial, a sus organizaciones afiliadas o a los miembros de su Directorio Ejecutivo ni a los países que representan.

El material de esta publicación está protegido por el derecho de propiedad intelectual. Las solicitudes de autorización para reproducir partes de esta publicación deberán enviarse a Gabriela Aguilar, Oficial de Comunicaciones de la Oficina del Banco Mundial para Colombia y México al Fax (55) 5480-4222. Cualquier otra pregunta sobre los derechos y licencias debe ser dirigida al Banco Mundial en México en el número de fax referido.

Impreso y hecho en México / 2005.

Banco Mundial - México

Edición: Jorge Cisneros Morales ; Diseño: Alejandro Espinosa ; Traducción al español: Claudia F. Esteve, Marcela Pimentel y Rut Simcovich ; Fotografías: Fototeca del Banco Mundial

Banco Mundial

Generación de Ingreso y Protección Social para los Pobres. – México : Banco Mundial, 2005.

2 vol.. : il.

Título original en inglés: *Income Generation and Social Protection for the Poor*.

Contenido: Vol. 1. Resúmenes ejecutivos. - - Vol. 2.

Reportes

1. Protección social – México. 2. Pobreza Urbana – México. 3. Pobreza rural - México

361.250972 / B36 / 2005

Prefacio

La colaboración entre el Gobierno de México y el Banco Mundial en materia de pobreza tiene cuatro objetivos: (i) contribuir con el gobierno en el mejoramiento de la efectividad de sus programas de reducción de pobreza; (ii) apoyar en el análisis y diseño (o rediseño) de política; (iii) crear capacidad, especialmente en técnicas y procesos de evaluación; y (iv) compartir a través de talleres las mejores prácticas de políticas sobre reducción de la pobreza en los contextos nacional e internacional. La combinación del trabajo analítico basado en la demanda del gobierno así como la creación de capacidad institucional se diseñó para fortalecer la habilidad del gobierno para instrumentar políticas que traigan consigo resultados efectivos de reducción de la pobreza.

Los resultados de la primera fase del Trabajo Programático de Pobreza del Banco Mundial en México se publicaron en 2004: *La Pobreza en México: Una Evaluación de las Condiciones, Tendencias y la Estrategia del Gobierno* (Banco Mundial, 2004). El informe que ahora se presenta resume y consolida las conclusiones de tres estudios del Banco Mundial sobre temas específicos de pobreza en México escritos como parte de la segunda fase de este trabajo, estos son: Pobreza Urbana, Pobreza Rural y Protección Social.

La segunda fase del Trabajo de Pobreza fue coordinada por Gladys López-Acevedo y Jaime Saavedra. José María Caballero lideró el reporte sobre Pobreza Rural, Marianne Fay y Anna Wellenstein el de Pobreza Urbana, y Gillette Hall y Laura Rawlings el de Protección Social. Marcela Rubio Sánchez, Jonathan Goldberg y Sara Johansson brindaron asistencia técnica de gran valor. Tanto este resumen como los diferentes estudios se vieron beneficiados por los comentarios recibidos por parte de la SEDESOL, las dependencias que integran el Gabinete Social, la Oficina de la Presidencia de la República, los dictaminadores del Trabajo Programático de Pobreza (Rodrigo García Verdú, Margaret Grosh y Norbert Shady por parte del Banco Mundial), los dictaminadores de los estudios individuales, y los participantes de las reuniones de revisión de la segunda fase. Se agradece de manera especial a Michael Walton y Andrew Mason por sus comentarios a este resumen y al diseño general de la segunda fase del Trabajo Programático de Pobreza.

Este informe representa exclusivamente las opiniones del equipo del Banco Mundial.

Pamela Cox, Vice Presidente para América Latina y el Caribe; Isabel Guerrero, Directora del Banco Mundial para Colombia y México; Ernesto May, Director de Reducción de Pobreza y Gestión Económica para América Latina y El Caribe; David Rosenblatt, Gerente de Reducción de Pobreza y Gestión Económica para Colombia y México; Miguel López-Bakovic, Líder del Grupo de Pobreza y Jaime Saavedra y Gladys López-Acevedo; Gerente de Proyecto.

